



No.10

N° 10

---

**Orders and  
Notices Paper**

**Feuilleton et Avis**

Legislative Assembly  
of Ontario

Assemblée législative  
de l'Ontario

**1<sup>st</sup> Session,  
38<sup>th</sup> Parliament**

**1<sup>re</sup> session,  
38<sup>e</sup> legislature**

Thursday,  
December 4, 2003

Jeudi  
4 décembre 2003

---

**TODAY'S BUSINESS****10:00 A.M.**

Prayers

**ORDERS OF THE DAY****Ballot Item Number 1**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

**Ballot Item Number 2****Private Members' Notice of Motion Number 2**

Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the campaign promise to 'Strengthen Democracy' through

**TRAVAUX DU JOUR****10H**

Prières

**ORDRE DU JOUR****Billet de député numéro 1**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

**Billet de député numéro 2****Avis de motion numéro 2 émanant d'un député**

e Government of Ontario should live up to its 'Democratic Renewal'.

**1:30 P.M.****ROUTINE PROCEEDINGS**

Members' Statements

Reports by Committees

Introduction of Bills

Motions

Statements by the Ministry and Responses

Deferred Votes

Oral Questions

Petitions

**13H30****AFFAIRES COURANTES**

Déclarations des députés

Rapports des comités

Dépôt des projets de loi

Motions

Déclarations ministérielles et réponses

Votes différés

Questions orales

Pétitions

**ORDERS OF THE DAY**

TO BE ANNOUNCED.

**ORDRE DU JOUR**

A NONNÉ ULTÉRIEUREMENT.

**6:45 P.M.**

TO BE ANNOUNCED.

**18H45**

A NONNÉ ULTÉRIEUREMENT.

*Today's business continues on next page.**Suites des travaux du jour à la page suivante.*

**COMMITTEEMEETINGS****SÉANCESDESCOMITÉS**

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for the purpose of organization, as follows:

Today 10:00a.m. Room No.151

---

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet for the purpose of organization, as follows:

Today 3:30p.m. Room No.1

---

The Standing Committee on Public Accounts will meet for the purpose of organization, as follows:

Today 10:00a.m. Room No.1

---

**ORDERS****LEGISLATION****Legend**

A Bill with a "G" prefix is a Government Bill.

A Bill with an "M" prefix is a Private Members' Public Bill.

A Bill with a "D" prefix is a Committee Bill arising out of a matter designated under Standing Order 124(d).

A Bill with a "Pr" prefix is a Private Bill.

**ORDRES****PROJETS DE LOI****Légende**

Le préfixe «G» indique un projet de loi du gouvernement.

Le préfixe «M» indique un projet de loi de député.

Le préfixe «D» indique un projet de loi adopté par un comité à la suite d'une question désignée conformément à l'article 124. d) du Règlement.

Le préfixe «Pr» indique un projet de loi d'intérêt privé.

**G1. Second** Reading of Bill 1, An Act to perpetuate an Ancient Parliamentary Right. Hon. Mr. McGuinty. **PRINTED.**

**G2.** Resuming the debate adjourned on November 27, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 2, An Act respecting fiscal responsibility. Hon. Mr. Sorbara. (*The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.*) **PRINTED.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac. **PRINTED.**

**G4.** Resuming the debate adjourned on December 1, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 4, An Act to amend the Ontario Energy Board Act, 1998 with respect to electricity pricing. Hon. Mr. Duncan. **PRINTED.**

**G5.** Resuming the debate adjourned on December 3, 2003 on the motion for **Second** Reading of Bill 5, An Act to temporarily freeze automobile insurance rates for private passenger vehicles and to provide for the review and regulation of risk classification systems and automobile insurance rates for private passenger vehicles. Hon. Mr. Sorbara. **PRINTED.**

**M6. Second** Reading of Bill 6, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995. Mr. Kormos. **PRINTED.**

**G1. Deuxième** lecture du projet de loi 1, Loi visant à perpétuer un ancien droit parlementaire. L'hon. M. McGuinty. **IMPRIMÉ.**

**G2.** Suite du débat ajourné le 27 novembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 2, Loi concernant la gestion responsable des finances. L'hon. M. Sorbara. (*La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.*) **IMPRIMÉ.**

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

**G4.** Suite du débat ajourné le 1<sup>er</sup> décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 4, Loi modifiant la Loi de 1998 sur la Commission de l'énergie de l'Ontario à l'égard de l'établissement du coût de l'électricité. L'hon. M. Duncan. **IMPRIMÉ.**

**G5.** Suite du débat ajourné le 3 décembre 2003 sur la motion portant **deuxième** lecture du projet de loi 5, Loi visant à geler temporairement les taux d'assurance-automobile dans le cas des voitures de tourisme et à prévoir l'examen et la réglementation des systèmes de classement des risques et des taux d'assurance-automobile les concernant. L'hon. M. Sorbara. **IMPRIMÉ.**

**M6. Deuxième** lecture du projet de loi 6, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail. M. Kormos. **IMPRIMÉ.**

**M7. Second** Reading of Bill 7, An Act to authorize a group of manufacturers of Ontario wines to sell Vintners Quality Alliance wines. Mr. Hudak. **PRINTED.**

**G8. Second** Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act. Hon. Mr. Smitherman. *(The Lieutenant Governor's recommendation, pursuant to S.O. 56, has been received.)* **PRINTED.**

**M9. Second** Reading of Bill 9, An Act to amend the Environmental Protection Act to regulate industrial facilities that use, store or treat hazardous materials. Mr. Levac. **PRINTED.**

**M10. Second** Reading of Bill 10, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act to name Highway 417 the Pierre Elliott Trudeau Highway. Mr. Lalonde. **PRINTED.**

**M11. Second** Reading of Bill 11, An Act, in memory of Michael Maxwell, to amend the Health Insurance Act to provide for immunization against meningitis C. Ms. Martel. **PRINTED.**

**M7. Deuxième** lecture du projet de loi 7, Loi autorisant un groupe de fabricants de vins de l'Ontario à vendre des vins de la Vintners Quality Alliance. M. Hudak. **IMPRIMÉ.**

**G8. Deuxième** lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé. L'hon. M. Smitherman. *(La recommandation du lieutenant-gouverneur a été reçue conformément à l'article 56 du Règlement.)* **IMPRIMÉ.**

**M9. Deuxième** lecture du projet de loi 9, Loi modifiant la Loi sur la protection de l'environnement pour réglementer les installations industrielles où sont utilisés, entreposés ou traités des matériaux dangereux. M. Levac. **IMPRIMÉ.**

**M10. Deuxième** lecture du projet de loi 10, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun afin de nommer l'autoroute 417 Autoroute Pierre Elliott Trudeau. M. Lalonde. **IMPRIMÉ.**

**M11. Deuxième** lecture du projet de loi 11, Loi à la mémoire de Michael Maxwell modifiant la Loi sur l'assurance-santé afin de prévoir une immunisation contre la méningite C. M<sup>me</sup> Martel. **IMPRIMÉ.**

---

#### GOVERNMENT ORDERS

1. Resuming the debate adjourned on November 20, 2003 on the motion by Mr. Duncan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House November 24, 2003.
2. Resuming the debate adjourned on November 25, 2003 on the motion by Mr. Caplan that the Speech of His Honour the Lieutenant Governor to this House sessional day, following passage of this motion.
3. Resuming the debate adjourned on December 2, 2003 on the motion by Mr. Duncan to apply a timetable to certain business of the House.

#### ORDRES DU GOUVERNEMENT

- 03 on the motion by Mr. Duncan that the Speech be taken into consideration on Monday,
  - 03 on the motion by Mr. Caplan that the Speech be taken into consideration as early as the first
  - 3 on the motion by Mr. Duncan to apply a
-

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS**

*(Precedence in accordance with Standing Order 96(d).)*

**Ballot Item Number 1 – To be debated today.**

**M3. Second** Reading of Bill 3, An Act to protect anaphylactic students. Mr. Levac.

**Ballot Item Number 2 – To be debated today.**

Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the campaign promise to ‘Strengthen Democracy’ through

**Ballot Item Number 3 – To be debated on December 11**

Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30.

**Ballot Item Number 5 – To be debated on December 18**

Ms. Smith – That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire.

**AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

*(Ordre de priorité conforme à l'article 96(d) du Règlement.)*

**M3. Deuxième** lecture du projet de loi 3, Loi visant à protéger les élèves anaphylactiques. M. Levac.

le Gouvernement de l'Ontario devrait tenir sa promesse de «Renouveau démocratique».

**, 2003.**

le Gouvernement de l'Ontario devrait s'engager à atteindre des objectifs intermédiaires, de sorte que la province de l'Ontario soit exempte de dette nette d'ici l'exercice 2029-30.

**, 2003.**

Les membres de l'Assemblée législative de l'Ontario devraient rétablir le respect et la dignité dans les débats ordinaires en portant une tenue appropriée pendant les débats ordinaires en séance plénière de l'Assemblée législative, de sorte que les hommes portent une veste, une chemise et une cravate comme tenue standard et que les femmes portent une tenue professionnelle contemporaine équivalente.

**NOTICES****AVIS****GOVERNMENT NOTICES OF MOTION****AVIS DEMOTIONS DUGOU****VERNEMENT**

5. Mr. Duncan – That the House recommends that notwithstanding any Standing Order or prior recommendation of the House, the Speaker conduct the proceedings of the House during the 38<sup>th</sup> Parliament as follows:

The Speaker should exercise his discretion to permit questions as follows:

- Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
- Official Opposition – 1 question and 2 supplementary questions
- One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question

Followed by a rotation of:

- Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
  - Government – 1 question and 1 supplementary question
  - Official Opposition – 1 question and 1 supplementary question
  - Government – 1 question and 1 supplementary question
  - One Independent Member – 1 question and 1 supplementary question
- repeated thereafter;

And that there shall be 4 Members' Statements allotted to both the Government and the Official Opposition and 1 Members' Statement allotted to an Independent Member, with the rotation as follows:

Official Opposition; Government; Official Opposition; Government; Independent; Government; Official Opposition; Government; Official Opposition;

And that in exercising his discretion with respect to the practice of rotation on debates pursuant to Standing Order 24, the Speaker adopt the following rotation:

Following the Lead off speaker for each recognized Party:

Government, Official Opposition, Independent Member, Government, Official Opposition and then repeat the rotation;

And, in debate governed by this Standing Order any Independent Member may divide his or her time among any other Independent Members;

And that following ministerial statements and the comments of the Official Opposition an Independent Member or Members may comment for up to a total of 5 minutes;

And that no more than one Independent Member shall be entitled to 1 of the 5 Sessional days known as Opposition Days and that 15% of the time available for debate under Standing Order 42 shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties; and if the mover of a motion under this Standing Order is an Independent Member the time for a reply shall be included in the time allocated to Independent Members;

And that in any session, not more than one Independent Member shall be entitled, upon proper notice, to one of the three motions of want of confidence in the government and debate time on such a motion shall be apportioned in the same manner set out in this motion for Opposition Days;

And that with respect to the time available for debate on

Time Allocation motions (S.O. 46);

Concurrences (S.O. 62);

Supply Act (S.O. 63) and

Interim Supply (S.O. 66),

15% of the time available for debate on each such matters shall be allocated to Independent Members with the time remaining apportioned equally between the recognized Parties;

And that an Independent Member of the Standing Committee on Estimates may speak for not more than 30 minutes on the first Item of the first Vote of each set of Estimates and thereafter shall be apportioned an amount of time equal to that allocated to the Members of recognized parties on the Committee;

And that when time permits, amendments proposed to be moved to bills in any Committee shall be distributed to all Members of the Committee;

And that for the purpose of Private Members' Public Business, a period of 18 minutes shall be allotted to each of the recognized Parties in the House and 9 minutes to the Independent Members for the purpose of debated during Private Members' Public Business;

And that an Independent Member of any Standing Committee is entitled to be appointed to the Subcommittee on Committee Business;

And that with respect to Committee membership, Independent Members be allowed to substitute for each other, provided a notification signed by the Member being substituted for or by his or her designate is filed with the Clerk of the Committee either before or within 30 minutes of a Committee meeting being called to order;

And that with respect to compendiums of information, Government notices of motion or any document required to be laid before the House, for which there is a Standing Order requirement that copies be provided to a representative or representatives of a recognized Party, 7 copies of such documents shall be provided to the Table to be made available to Independent Members upon request;

And that the passage of any motion to amend the Standing Orders, which alter the enumeration, shall not impact on any process set out in this motion. Filed on November 20, 2003.

10. Mr. Duncan – That Bruce Crozier, Member for the electoral district of Essex, be appointed Deputy Speaker and Chair of the Committee of the Whole House; that Ted Arnott, Member for the electoral district of Waterloo-Wellington be appointed First Deputy Chair of the Committee of the Whole House, and that Joseph Tascona, Member for the electoral district of Barrie-Simcoe-Bradford be appointed Second Deputy Chair of the Committee of the Whole House. Filed on November 25, 2003.

## SPECIAL DEBATES-OPPOSITION DAY

## DÉBAT SPÉCIAL- JOUR DE L'OPPOSITION

Mr. Eves – That the Legislative Assembly call upon the government,

To recognize that the government has imposed retroactive tax increases on the people of Ontario which is bad public policy and to recognize that the government is increasing the tax burden on low and middle income earners while at the same time breaking several of the more than 230 promises made during the 2003 general election campaign,

To honor their promise to the people of Ontario from page 13 of the Liberal Platform document – *Government That Works For You: The Liberal Plan for a More Democratic Ontario* and “comply with the *Taxpayer Protection Act* and balanced budget legislation (and) not bend the law at whim.” and



That the Liberal government not pass Bill 2 until it has obtained the express permission of the people of Ontario by way of a referendum as required by the *Taxpayer Protection Act, 1999* and in accordance with the Taxpayer Protection Pledge from the Canadian Taxpayers Federation signed by Mr. McGuinty, Premier of Ontario.

---

**PRIVATE MEMBERS' NOTICES  
OF MOTION**

1. Mr. Arnott – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should commit itself to a 25-year debt retirement plan, articulating five-year interim targets, such that the province of Ontario is free from its net debt by the fiscal year 2029-30. Filed on November 20, 2003.
2. Mr. Murdoch – That in the opinion of this House, the Government of Ontario should live up to its campaign promise to ‘Strengthen Democracy’ through ‘Democratic Renewal’. Filed on December 1, 2003.
3. Ms. Smith – That in the opinion of this House, Members of the Legislative Assembly of Ontario should restore decorum and respect in the Legislature by wearing proper attire during Routine Proceedings in the Legislative Chamber, such that male Members wear a jacket, shirt and tie as standard dress and female Members wear equivalent contemporary business attire. Filed on December 2, 2003.

**AVIS DE MOTIONS ÉMANANT  
DES DÉPUTÉS**

---

**STATUS OF ESTIMATES  
STANDING COMMITTEE  
ON ESTIMATES**

**ÉTAT DES BUDGETS DES DÉPENSES  
COMITÉ PERMANENT DES BUDGETS  
DES DÉPENSES**

Agriculture and Food .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Attorney General .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Cabinet Office .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Citizenship .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Community, Family and Children's Services .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Consumer and Business Services .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Culture .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Education .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Energy .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Enterprise, Opportunity and Innovation .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Environment .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Finance .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Francophone Affairs, Office of .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Health and Long-Term Care .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Intergovernmental Affairs .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Labour .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Lieutenant Governor, Office of the .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Management Board Secretariat .....	(Deemed Reported December 3, 2003).

Municipal Affairs and Housing .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Native Affairs Secretariat, Ontario .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Natural Resources .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Northern Development and Mines .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Premier, Office of the .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Public Safety and Security .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Tourism and Recreation .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Training, Colleges and Universities .....	(Deemed Reported December 3, 2003).
Transportation .....	(Deemed Reported December 3, 2003).

**QUESTIONS**

Questions are to appear on the day after they are received and on every subsequent day in that week and then subsequently only on each Monday until an Answer other than an Interim Answer is received. A question first appearing on a Thursday will appear on each day of the following week.

**QUESTIONS**

Les questions seront publiées le jour suivant leur réception et tous les jours de la semaine. Elles seront ensuite publiées tous les lundis jusqu'à ce qu'une réponse autre qu'une réponse provisoire soit reçue. Une question publiée le jeudi pour la première fois sera publiée tous les jours de la semaine suivante.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Mr. Kormos—Enquiry of the Ministry—Would the status of the proposed four-laning and extension of Niagara. December 2, 2003. | Minister of Transportation provided details of the Highway 406 in the Regional Municipality of |
|--|--|

**COMMITTEE MEETINGS**

The Standing Committee on Finance and Economic Affairs will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No. 151
-------	------------	--------------

The Standing Committee on the Legislative Assembly will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	3:30 p.m.	Room No. 1
-------	-----------	------------

The Standing Committee on Public Accounts will meet for the purpose of organization, as follows:

Today	10:00 a.m.	Room No. 1
-------	------------	------------